



**Dekret**

**Decreto**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

8337/2023

23.2. Amt für Gesundheitssteuerung - Ufficio Governo sanitario

**Betreff:**

Übertragung der Inhaberschaft der  
Apotheke des einzigen Sitzes der  
Gemeinde Laas an die Gesellschaft  
"APOTHEKE GADRIA DER DR. HALLER  
SIGRID O.H.G."

**Oggetto:**

Trasferimento della titolarità della farmacia  
dell'unica sede del Comune di Lasa alla  
società "APOTHEKE GADRIA DER DR.  
HALLER SIGRID O.H.G."

## Die Direktorin der Abteilung Gesundheit

Der Artikel 12 des Gesetzes vom 2. April 1968, Nr. 475, in geltender Fassung, regelt die Übertragung der Inhaberschaft von Apotheken, wobei vorgesehen wird, dass die Übertragung der Inhaberschaft der Apotheke nach drei Jahren der erlangten Inhaberschaft gestattet ist.

Das Gesetz vom 8. November 1991, Nr. 362, regelt in Artikel 7 und 8 die Inhaberschaft und die Führung von Apotheken durch Gesellschaften. Die Gesellschaft muss ausschließlich die Führung einer Apotheke zum Gegenstand haben.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, legt im Artikel 14, Absatz 2, fest, dass alle mit der Tätigkeit der Apotheken zusammenhängenden Befugnisse, von der Landesabteilung Gesundheit ausgeübt werden.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16 bestimmt in Artikel 3, Absatz 2, dass die Leiterin oder der Leiter der Apotheke im Besitz der Bescheinigung über die Kenntnis der Landessprachen bezogen auf das Doktorat im Sinne der Artikel 3 und 4 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung, oder einer für gleichwertig erklärten Bescheinigung sein muss.

Die Landesregierung hat mit Beschluss vom 5. Dezember 2005, Nr. 4707 den für Südtirol geltenden Landesapothekenverteilungsplan genehmigt und mit Beschluss vom 27. Mai 2014, Nr. 588 abgeändert.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 12. Oktober 1987, Nr. 6128 wurde Frau Sigrid Haller zur Eröffnung und Führung der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Laas ermächtigt.

Mit zertifizierter elektronischer Post vom 05. Mai 2023 ersucht Frau Sigrid Haller, gesetzliche Vertreterin der Einzelfirma "Apotheke Gatria der Dr. Haller Sigrid" (MwSt. Nr. 01274390218), Inhaberin der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Laas mit Sitz in Laas, Vinschgastr. Nr. 39, um Anerkennung der Übertragung der Inhaberschaft obgenannter Einzelfirma an die Gesellschaft "APOTHEKE GADRIA DER DR. HALLER SIGRID O.H.G." (MwSt. Nr. 03207600218) mit Wirkung ab 01. Juni 2023.

Aus dem Gründungsakt der Gesellschaft "APOTHEKE GADRIA DER DR. HALLER

## La Direttrice della Ripartizione Salute

L'articolo 12 della legge 2 aprile 1968, n. 475, e successive modifiche disciplina il trasferimento di titolarità di farmacie, prevedendo che è consentito il trasferimento della titolarità della farmacia decorsi tre anni dalla conseguita titolarità.

La legge 8 novembre 1991, n. 362 disciplina, all'articolo 7 e 8, la titolarità e la gestione di farmacie da parte di società. La società deve avere come oggetto esclusivo la gestione di una farmacia.

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16, stabilisce all'articolo 14, comma 2, che tutte le funzioni connesse all'attività delle farmacie sono esercitate dalla Ripartizione provinciale Salute.

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16 stabilisce all'articolo 3, comma 2, che la direttrice o il direttore della farmacia deve essere in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue provinciali riferito al diploma di laurea ai sensi degli articoli 3 e 4 del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752 e successive modifiche, o delle certificazioni dichiarate equipollenti.

La Giunta provinciale, con deliberazione 5 dicembre 2005, n. 4707, ha approvato la vigente pianta organica delle farmacie dell'Alto Adige e l'ha modificata con deliberazione del 27 maggio 2014, n. 588.

Con delibera della Giunta Provinciale del 12 ottobre 1987, n. 6128 la Signora Sigrid Haller è stata autorizzata all'apertura e alla gestione della farmacia dell'unica sede del Comune di Laas.

Con posta elettronica certificata del 05 maggio 2023 la Signora Sigrid Haller, legale rappresentante della ditta individuale "Apotheke Gatria der Dr. Haller Sigrid" (Partita IVA n. 01274390218), titolare della farmacia dell'unica sede del Comune di Laas con sede a Laas, via Venosta n. 39, chiede il riconoscimento del trasferimento della titolarità della ditta individuale sopraccitata alla società "APOTHEKE GADRIA DER DR. HALLER SIGRID O.H.G." (Partita IVA n. 03207600218) con decorrenza dal 1° giugno 2023.

Dall'atto costitutivo della società "APOTHEKE GADRIA DER DR. HALLER SIGRID O.H.G.",

SIGRID O.H.G.", im Wege der Registrierung, verfasst am 02. Mai 2023 von Frau Elisabetta Scaramellino, Notarin in Bozen, eingetragen beim Notariatskollegium von Bozen, geht hervor, dass die Gesellschaft aus Frau Sigrid Haller (Steuernummer HLLSRD59H59A952B) und Frau Margot Haller (Steuernummer HLLMGT61P70F132O) besteht.

Aus dem Akt geht außerdem hervor, dass Frau Sigrid Haller das von Artikel 7, Absatz 3, des Gesetzes vom 8. November 1991, Nr. 362, in geltender Fassung vorgesehene Amt der verantwortlichen Leiterin der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Laas übernimmt und im Besitz der dafür notwendigen Voraussetzungen ist.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass für die Gesellschafterinnen Sigrid Haller und Margot Haller keine der Unvereinbarkeiten laut Artikel 7 und 8 des Gesetzes vom 8. November 1991, Nr. 362 vorliegen.

#### **verfügt**

1. die Übertragung der Inhaberschaft der Einzelfirma "Apotheke Gatria der Dr. Haller Sigrid" (MwSt. Nr. 01274390218), Inhaberin der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Laas mit Sitz in Laas, Vinschgastr. Nr. 39, an die Gesellschaft "APOTHEKE GADRIA DER DR. HALLER SIGRID O.H.G." (MwSt. Nr. 03207600218) mit Wirkung ab 01. Juni 2023 anzuerkennen.

2. zur Kenntnis zu nehmen, dass Frau Sigrid Haller mit der Leitung der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Laas betraut wird.

Die Abteilungsdirektorin

Laura Schrott

Identifizierungsnummer der Stempelmarke  
01210806194639 vom 16.11.2022

in corso di registrazione, redatto il 2 maggio 2023 dal notaio Elisabetta Scaramellino, notaio in Bolzano, iscritto nel Collegio Notarile di Bolzano, risulta che la società è composta dalla Signora Sigrid Haller (Codice fiscale HLLSRD59H59A952B) e dalla Signora Margot Haller (Codice fiscale HLLMGT61P70F132O).

Da tale atto risulta inoltre che la Signora Sigrid Haller assume la carica prevista dall'articolo 7, comma 3, della legge 8 novembre 1991, n. 362, e successive modifiche, di Direttrice responsabile della farmacia dell'unica sede del Comune di Laas e che è in possesso dei relativi requisiti richiesti.

Si prende atto dell'assenza di incompatibilità di cui agli articoli 7 e 8 della legge 8 novembre 1991, n. 362 per i soci Sigrid Haller e Margot Haller.

#### **decreta**

1. di riconoscere il trasferimento della titolarità della ditta individuale "Apotheke Gatria der Dr. Haller Sigrid" (Partita IVA n. 01274390218), titolare della farmacia dell'unica sede del Comune di Laas con sede a Laas, via Venosta n. 39, alla società "APOTHEKE GADRIA DER DR. HALLER SIGRID O.H.G." (Partita IVA n. 03207600218), con decorrenza dal 1° giugno 2023.

2. di prendere atto che la direzione della farmacia dell'unica sede del Comune di Laas viene affidata alla Signora Sigrid Haller.

La Direttrice di Ripartizione

Codice identificativo della marca da bollo  
01210806194639 del 16.11.2022



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor  
Il Direttore d'Ufficio

ORTLER JOHANNES

12/05/2023

Die Abteilungsdirektorin  
La Direttrice di Ripartizione

SCHROTT LAURA

16/05/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Johannes Ortler  
codice fiscale: TINIT-RTLJNN67D16M067Y  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 24457431  
data scadenza certificato: 18/07/2025 00.00.00*

Am 17/05/2023 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Laura Schrott  
codice fiscale: TINIT-SCHLRA66B56A952S  
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3  
numeri di serie: 16305448  
data scadenza certificato: 10/03/2026 00.00.00*

Copia prodotta in data 17/05/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

16/05/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma